ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات — سنة ٤٧ — ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.................. ٨ فرنك

* من كل سنة.................. ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* عن كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بني روماني.................. ١٥ سانتيما

بالعربية

* عن كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.................. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

* في يوم السبت ٢٤ شوال سنة ١٣١٢ * — ٣٦٧٦ — * في يوم السبت ٢٠ افريل سنة ١٨٩٥ *

* قسم رسمي *

الجيش الصحراوي

* بموجب امر وزيري صادر يوم ١٣ مارس ١٨٩٥ عين الامراء الاتي ذكرهم من المشاة للانتقال الى حزب التراليور الصحراوي المحدث تنجيزا للشريعة المورخة بخامس دسمبر ١٨٩٤ وامر الدولة المورخ ٩ دسمبر ١٨٩٤ وهم

* السيد بيرون القبطان في الرجيمة الاولى من فية الاجانب

* السيد شونار الليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية ليتولى امر الدفع والالباس

* السيد كولو الليوتنان في الرجيمة ٣ من التراليور الجزايرية

* السيد بلتيي الليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية

* السيد روندني الليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية

* السيد فاري الليوتنان في الرجيمة ١ من التراليور الجزايرية

* السيد باكرية الليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية

* السيد بن عابد بالحاج السوليوتنان في الرجيمة ١ من التراليور الجزايرية

* السيد بوزيان ولد الحاج قدور السوليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية

* السيد عبد الرحمن بن سالم الليوتنان في الرجيمة ٢ من التراليور الجزايرية

---

* بموجب امر من سعادة الوالي العام صادر يوم ١٤ افريل ١٨٩٥ قسم عرش الشعانبة المواضي من ملحقات القليعة ودايرة غرداية بايالة الجزاير الى خمس قيادات ممتازة كل منها حله وعقده بيد حاكم ملحقات القليعة من دون واسطة

القيادات

* عرش اولاد سيدي الحاج يحيى

* عرش المواضي

* عرش اولاد عايشة

* عرش اولاد فرج

* عرش اولاد زيد

---

* بموجب امر صادر يوم التاريخ اعلاه تولى من يذكر قيادة ما يذكر

* السيد محمد بن البكاي على اولاد سيدي الحاج يحيى

* السيد قدور بن حكوم بن قادة على المواضي

* السيد مبروك بن قدور على اولاد عايشة

* السيد علي بن احمد بوسنة على اولاد فرج

* السيد محمد بن دومة على اولاد زيد

---

* بموجب امر من سعادة الوالي العام يوم ١٣ افريل ١٨٩٥ تولى السيد عومر بن حمو اسيسورا اول لدى المحكمة الاباضية بالقرارة بدلا من السيد الحاج عومر المستعفى

---

* بموجب امر من سعادة الوالي العام صادر يوم ٩ افريل ١٨٩٥ تولى السيد خليفة بن الطيب شيخا على نقرين بدايرة تبسة وايالة قسنطينة بدلا من السيد محمد بن صالح المتوفي

الحكومة الجمهورية الفرنسوية

امر من الدولة

* نحن رييس الحكومة الجمهورية الفرنسوية

* بعد اطلاعنا على مطلوب الوالي العام بالولاية الجزايرية المتضمن الاذن في تسريح الضان بغابة مولاي اسماعيل الدومينية لمن جاورها من الاهالي

وعلى الفصل ٧٨ من قانون الغاب المنصوص فيه على انه قد يوذن في سرح الضان في بعض الاماكن من الغاب باوامر خصوصية من الدولة

واصغاينا الى اراء نظارة الغاب واخباراتها

والى التقرير الصادر من وزير الامور الفلاحية

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * اننا قد اذنا في تسريح الضان مدة ثلاث سنوات في غابة مولاي اسماعيل الدومينية للاهالي المجاورين لها

* الفصل ٢ * لا يجري الرعي الا من ١٥ دسمبر الى ١٥ جوان كل سنة وفي ما يراه الاعوان المحلية لنظارة الغاب لا يتضرر بالمواشي وهم الذين يعينون العدد الذي يجوز ادخاله الغاب

* الفصل ٣ * يجب على الماذونين الامتثال لما يشترطه عليهم حافظ غاب وهران وان يذعنوا كل سنة لاعوان ادارة الغاب مهما امروهم في الاوقات والفصول اللايقة بالاعمال اللازمة لتحسين الغاب بازاحة الاذى واصلاح الفساد المتحصلين من الرعي وان يصرفوا زيادة على ذالك خمس ساعات في الخدمة من جانب كل راس من الضان

* الفصل ٤ * الاذن المذكور سيبطله وزير الفلاحة او يعطله بسبب التعدية او الاضرار للغاب اوعدم العمل بالشروط المقررة

* الفصل ٥ * وزير الامور الفلاحية هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب بباريس يوم ١٣ مارس ١٨٩٥

* فيليكس فور *

وبامره اعزه المولى امضاه وزير الامور الفلاحية

* قادو *

---

* قسم غير رسمي *

اعلام

* ان الشكايات التي يرسلها المسلمون الى سعادة الوالي العام لم يسلم جلها من الخلل وذلك لان عدة منها تلقى بلا امضاء اولا يذكر فيها اسم ما اذا كانت صادرة على لسان جماعات العرش او الدوار وعليه فاننا نعلم الجميع بان الاطلاع على شكايات المسلمين لا يكون الا بغاية التدقيق سواء كان في مكاتب ادارة الحكم العام اوفي مكاتب السادة الجنرالات حكام الايالات اوعمال العمالات اوالحكام على الدايرات او متصرفي البلدان الممتزجة ولكن لما كان من داب غالب الشكايات المجهول اسم مبديها انها ناشية عن اغراض نفسانية لا يعترف بها ناشرها فليكن معلوما انه لا يلتفت مستقبلا اليها ولا الى غيرها من الرسايل والمطاليب والوشايات والشكايات اذا لم يذكر فيها اسم صاحبها او خلت عن امضايه اياها باللغة الفرنساوية او العربية

اعلام

* لايزال يتزايد كل يوم عدد مطاليب الملاقاة بسعادة الوالي العام وقد ثبت ان جل تلك المطاليب من مسلمين استمنحوا بعض الوظايف ورد لهم الخبر كتابة بان نيلهم لما ذكر لا يمكن اما جنابه فقد طابت نفسه لقبول المسلمين المريدين التكلم معه مباشرة او بواسطة ارباب مكاتب الحكم العام الا ما كان من جانب طلب الوظايف فلا حيث ان الراغبين فيها لا يتاتى ان يجابوا مشافهة الابمثل ما اجيبوا به كتابة وحينيذ فليكن في علم المسلمين انه من اليوم فصاعدا لايجاب مريد الملاقاة بسعادة الوالي العام الا اذا اوضح الاسباب الداعية الى ذلك وكان طلبه خاليا من استمناح وظيفة وهذا كله بقصد الاجتناب من ضياع الوقت سبهللا

دروس ترشيحة للمسلمين في الجزاير وقسنطينة

سيفتتح يوم الخميس ٢٧ جوان ١٨٩٥ بالبلدان الآتي ذكرها امتحان المسلمين للقبول في الدروس الترشيحية الملحقة بمكتبي الترشيح الكاينين بالجزاير وقسنطينة

عمالة الجزاير

الجزاير وفور ناسيونال والبويرة وتيزي وزو وذراع الميزان وسور الغزلان وبوسعادة والبليدة والمدية والجلفة والاغواط والاصنام وتنس وشرشال ومليانة وغرداية

عمالة وهران

وهران ومستغانم وسيدي بالعباس وسعيدة ومعسكر ويلل وندرومة ورنول

عمالة قسنطينة

قسنطينة وباتنة وبسكرة وعين بيضاء وتبسة والقل وسكيكدة وسطيف وبجاية وأقبو وجيجل وبرج بوعريريج وعنابة والقالة وقالمة وسوق اهراس وتوقورت وسيدي عيش ومن تبينت قابليتهم للسوال مشافهة سيدعون اليه يوم الثلاثاء اول اكتوبر ١٨٩٥ في مكتبي الترشيح بالجزاير وقسنطينة

ومن اراد من المسلمين الحضور في الامتحان المذكور يلزمه ان يقيد اسمه قبل يوم ١٥ ماي القابل لا اكثر في مكاتب مفتش ادارة المعارف في العمالة المنسوب اليها وسيجدون اما لدى ناظر المكتب الذي يتعلمون فيه واما في مكاتب مفتش الادارة العلمية جميع الاخبار مما يجب عليهم استحضاره لتقييدهم

الى مادغسكر

* يوم الثلاثاء ١٦ ابريل ما بين الساعة السابعة والثامنة صباحا كان المتطوعون في الجزاير للسوق بالزاد في مادغسكر ذهبوا في رتل خصوصي الى البويرة وفي يوم الاثنين قبله على نحو الساعة الرابعة احضروا في فسحة باب الوادي بالعلم الفرنسوي المثلث الالوان وبالرايتين اللتين قدموهما لضريح سيدي عبد الرحمن واظهروا سرورا عظيما بانبساط الوان الراية الفرنسوية لانظارهم واقسموا كلهم ان يخدموا فرنسا بالصدق والاخلاص لما يعهدونه من جميلها ولما ذهبوا بالرايتين الى ضريح سيدي عبد الرحمن وفارقوا فسحة باب الوادي رفعت طايفة من الزواف سلاحها للعلم الفرنسوي وملات الابواق الفضاء باصواتها وقد ترك العلم الفرانسوي المعد لهولاء المتطوعين من الجزاير في ضريح سيدي عبد الرحمن على سبيل التبرك دعا الوكيل لاهله بالنصر من صميم الفواد ولهم بالظفر والعود الى البلاد وسيسلم العلم اليهم يوم ذهابهم الى مدغسكر

السينيغال

الاحوال في سالوم

* ان السيد دولاموط والي السينيغال قد توجه اوايل شهر دسمبر الى سالوم لينصب فيها عوض قيدل فبوج بورا (اميرا) جديدا اسمه سيموديوف فوقع لذلك يوم ١١ دسمبر في كاولاك احتفال شايق واحتفاء رايق بهمة والي السينيغال وعنايته وكان الوالي المذكور في موكب من البحرية بمكاحلهم ومعه كثير من الامراء الجنديين وحفوا بجميع تجار كاولاك تجاه متصرف سين سالوم وفي اثره كافة ذوي المراتب والمناصب في الوطن واحضر بين يديه البور الجديد متبوعا بما يزيد على الفي نفس فالقى على الوالي تحية الاجلال بينما كانت الاهالي في صياح زايد واصوات الولاول متصاعدة والطبول راعدة ولما بويع بالامارة للبور الجديد ذكره السيد دولاموط ما اشتهر به من الشجاعة في حروبنا لروساء الثايرين سنة ١٨٨٧ حتى سماه الجنرال كورونا بالبطل الاكبر في سالوم والح عليه الوالي في بتر العوايد القديمة والاعمال الوحشية مما لا زال يرتكب في البلاد من الحلق بالنار وتعذيب العباد وقد اخلص سيمو ديوف انحيازه لفرنسا وبذل جهده في اتباع آراء حكومتها وحقق للسيد دولاموط ان اهالي سالوم في غاية المحبة لنا معترفين بان الفرنسويين هم الذين اعتقوا هذا الوطن من سلطة مرابطي الريب

ساحل العاج

الجيش المرسل اليه

* قد اتصل وزير المستعمرات برسالة من الكولونيل مونتي حكى فيها الواقع منذ خروجه من قران لاهو وذلك ان الجيش الذي نظم وارسل لحماية كونق من ساموري كان قد اجتمع يوم ٣١ دسمبر بين باندااما وبباط تومودي على نحو ٢٠٠ كيلوميتر من قران لاهو ولما فارق الغاب شمال سنقونو بو بيسير وجد اهالي باولي قد اثارهم علينا حشود ساموري فغدى يدافع اقواما متفرقين خفية في خمايل الشجر ووقعت بينهما مناوشات قتل فيها ستة من تيراليور هاوسا وجرح ٢٨ واميران فرنسويان اسقلان واصيب العدو بخساير جمة ولم يثبت له قدم امام جيشنا اصلا وقد احتل الكولونيل مونتاي بلد ساتااما في تخوم جيميني وهي على مسافة ٦٠ كيلوميتر بجنوب كونغ ولاشك ان حلول جيشنا هناك قد قضى على ساموري بالنكوص على عقبه منسحبا في ميمنة بانديااما وقد شاع انه بعث احد ابنايه ليعاهدنا

احوال الكابلس

* ان الباغي اماتقانا الذي شق عصا الطاعة سابقا قد دوخه الليوتنان كولونيل مونتي وانقاد الى الطاعة باداء غرامة حربية قدرها ٤٥٠٠٠ فرنك ولما انقاد لنا وجه به الى قابون وهي ضربة صارمة لا محيد له عنها منا وقد ظهرت فوايدها حينا بان رجعت التجارة الى احوالها وصار السود المضطربون لا يطلبون الا الخدمة وغدى اقليم اندانيا يطلب اهله السلم والامان بعد سدهم باب التجارة فيه منذ شهر مارس الذي توفي ظوفه المتصرف پول والتزموا الان بدفع ١٠٠٠٠٠ فرنك خطية واضحت طرق كومي مشروعة للسلوك وتعطلت التجارة في الحدود الانقليزية

الداهومي

وفد دكور

* وردت من كوتونو رسالة تتضمن تفاصيل الاخبار الآتية من المعاهدة التي صادق عليها وفد دكور مع بارينة في نيقي وهي

قد قرر وفد دكور عهد الحماية لملك بارينة (باللغة الناقوية) او بورقو (باللغة الهاوسية) وما اوسعه وطنا لاذ بقوة فرنسا ودان لنفوذها فانه يمتد بامتداد مجرى نهر نيجر الى حوض ڤولتا ومعلوم ان بلد سوقو الذي عاصمته في وانيارة وهو الجزء الاوفر من وطن بارينة داخل في حمايتنا واما سميري التي ظاهر احوالها يعطي انها لازالت غير مستحسنة فقد ادخلت في حمايتنا وكذا ما ينسب اليها من النواحي بمقتضى معاهدة عقدناها مع ملكها مباشرة واما نهرا اوفو واو بورتو اللذان اطلع عليهما السايح وولف وراءهما من شعاب نيجر فليسا الا المجاري العليا لنهر ويمي ولفروعه او كابره والاقطار التي شملتها حماية فرنسا واقعة كلها في حوض ويمي وهي التتمة الطبيعية لمستعمرتنا الداهومي

وقايع

* يوم الاحد ٢٤ مارس هجم احد الصعاليك الجوالين وهو محمد بن بونيف على المدني بن الصغير وكلاهما من عرش العذاورة الغرابة وملحقات سيدي عيسى وذلك في موضع يسمى دلاعة العربي وقد شاهد اهل الدوار الاول حين انزل عصاه على راس الثاني وهرب بفرانيسه اما المجرم فقبض حينا واما الجريح فلم يره الطبيب المكلف بالصحيات في الملحقات المذكورة الا يوم ٢٦ مارس لكونه وقتيذ مقيما بسور الغزلان وقد تبين له ان الجرح خطير جدا ولما استنطق الجاني اعترف اولا ثم رجع من الاعتراف فاودع السجن يوم ٢٥ مارس وسيحضر لدى المحكمة الحربية

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الآتي اسمه بعرش اولاد مريم دوار اولاد مريم وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك في مكتب السيد الجوج دبي بوقال يوم ٧ ماي ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدي المعين المسلم بالعرش اولاد مريم في اليوم المذكور وهو ٧ ماي ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ في ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم اورايس العرش المذكورين وله في ذلك مدة شهر ابتداوها ٧ ماي سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولا بد له ان يذكر في شكايته المحل الذي به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضي التي بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام في الملكية بين المسلمين لان الخصام في الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصي او المقدم او القاضي او كل وكيل شرعي ان يشتكي عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعي في معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبي اورايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٤ ابريل سنة ١٨٩٥

والعيبة البريهي

الكاتب العام

* بيقال *

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الآتي اسمه بعرش اولاد العزيز دوار الريش ودوار شريطي وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك في مكتب السيد الجوج دبي ببويرة يوم ٧ ماي ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هذه الخدمة باللغة العربية بيدي المعين المسلم بالعرش اولاد العزيز في اليوم المذكور وهو ٧ ماي ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ من القانون المورخ في ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم او رايس العرش المذكورين وله في ذلك مدة شهر ابتداوها ٧ ماي سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولابد له ان يذكر في شكايته المحل الذي به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولو بكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضي التي بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام في الملكية بين المسلمين لان الخصام في الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك مرسوم عليه خط يد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملك يتيم او محجور او غايب فللوصي او المقدم او القاضي او كل وكيل شرعي ان يشتكي عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعي في معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج دبي اورايس العرش المذكور فمقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسما على حسب ما صدر من الشكايات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٦ ابريل سنة ١٨٩٥

والعيبة البريهي

الكاتب العام

* بيقال *

اعلام

* ان السيد البريهي حاكم عمالة الجزاير صاحب نيشان الكرمة يخبر ذوي الحقوق انه قد وقع تحديد الدوار الآتي اسمه بعرش اولاد معرف دوار ام الاعظم وانه سيوجد كل ما يتعلق بخدمة هذا التحديد كصورة البلاد وغير ذلك

فى مكتب السيد الجوج ديبى بدبوفارى يوم ٧ مـاى ١٨٩٥ وستوجد ايضا ترجمة هـذه الخدمة باللغة العربية بيدى المعين المسلم بعرش اولاد معروف فى اليوم المذكور وهو ٧ ماى ١٨٩٥ فبمقتضى الفصل ١٠ مـن القانون المورخ فى ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ يجب على كل من له حق ان يرفع شكايته لدى الحاكم اورايس العرش المذكورين وله فى ذلك مدة شهر ابتداوها ٧ ماى سنة ١٨٩٥ وليس له اعتذار ولا كلام بعد انقضاء هذه المدة ولا بد له ان يذكر فى شكايته المحل الذى به موجودة الارض المشتكى عليها ويذكر نوعها ومساحتها بالتقريب ولوبكيل العرب ويذكر ايضا اثنين فاكثر من حدودها او الاراضـى التى بجوارها وتكون هذه الشكاية مختصة بتحديد العقار وترتيبه فقط لا بالخصام فى الملكية بين المسلمين لان الخصام فـى الملكية مما هو منسوب للامور الشرعية كل شكاية وتسجل بدفتر معد لذلك موسوم عليه خط يـد الكميصار المكلف بتحديد البلاد وان كانت الارض المحدودة ملـك يتيم اومحجور اوغايـب فللوصى او المقدم او القاضى او كل وكيل شرعى ان يشتكى عوض من ذكر ويثبت حقه ثم بعد انقضاء المدة المذكورة ستجعل ثانيا مدة شهر اخرى لجميع من له مدخل شرعى فى معارضة تلك الشكايات ومناقضتها لدى الجوج ديبى او رايس العرش المذكور ومقال المعارض يسجل ايضا بدفتر الشكايات المشار اليه وان لـم يوجد معارض بعد انقضاء المدة الثانية فيرتب العقار رسمـا على حسب ما صدر من الشكايـات ولا كلام للغير عند صدور الترتيب فتسقط حينيذ حقوقه

* كتب بالجزاير يوم ٤ ابريل سنة ١٨٩٥

والـغـيـبـة الـبـريـبـى

الكاتب العام

* بـيـقـال *

اعـلام

* ان السيد ديركتور الدومين بقسنطينة

* بعد الاطلاع على رسم الثبوت العامـى وجلة الكاتـب المفصل فيها اعمال السيد برناردينى المتولى امين البحـث على تثبيت حقوق الملكية بدوار اولاد مـرابط بموجـب القانون المورخ بالسادس والعشرين جولييت سنة ١٨٧٣ وكذا ترجمة للرسم المذكور بالعربية الموضوعان لدى السيد حاكم كمون اعطية بتاريخ ٣٠ ماى سنة ١٨٩٠

* وبعد الاطلاع على سجل الدعـاوى الموقف فـى اول سبتمبر سنة ١٨٩٠

* وبحسب ما ظهر فى نظر امين البحث المشار اليه يعلم وان الرسم الامارة فى الملكية التى لا منازعة فيها بالوطن المذكور افمت امتثالا للفصل السابع عشر من القانـون المسطور وهى موضوعة بدار الدومين بقسنطينة بالرو دبرنص نومرو ٧ فكل مستحق له رغبة فى الاطلاع عليها من يـوم تصريح هذا الاعلام فله ذلك كل يوم من الساعة الواحدة بعد الزوال الى الساعة الرابعة عشية ما عدى الاعياد

* وهذا التنبيه صار تصريحه مدة ثلاثة اشهر التى يجـوز فيها لكل مستحق المعارضة لدى الشرع الفرنساوى فيما عاينه جانب الدومين على مقتضى نظـر امين البحث المذكور ولاكن يكون ذلك عند الضرورة المستحقة جدا

* وعند انتهاء مدة الثلاثة اشهر المعينة تثبت صحة الرسوم التى لا معارضة فيها اتم الثبوت

* وكما ان السيد الديركتور يعلم بان عند عدم المطالبة من ارباب الحقوق لدى الشرع فى مدة الثلاثة اشهر المذكورة فجانب الدومين يجعل رسوما تتضمن صحة الملكية فى اسم ارباب الحقوق على مقتضى نظر امين البحث المشار اليه

* وكما انه ينبه ان بمضمن الفصل الخامس من القانون المورخ بالثامن والعشرين من شهر ابريل سنة ١٨٨٧ كل غريم متضمن ماله بالبوتيك اوطالب حق ثابت فى العقار فله اجل زيادة خمسة واربعين يوم لتسجيل الوثيقة الازم كما يقتضيه الفصل التاسع عشر من القانون المورخ فى ٢٦ جولييت سنة ١٨٧٣ وبعد انصرام الاجل المذكور لا يجوز تقيدها على من له حق الامن تاريخ التسجيـل

* كتب بقسنطينة يوم التاسع ابريل سنة ١٨٩٥

* وهنا خط يد السيد كارلى ديركتـور الدومين وخط يـد السيد البريبى

* والسلام من الترجمان جايس وفقه الرحمان

الـروايـح وتـقـديـرهـا وانـتـشـارهـا بابحاث جديدة

* ان السيد جاك باسى قد استمر يبحث منذ سنـوات فى مسالة لم تزل تحت نقاب الابهام مريدا الاطلاع على اقل جزء من مادة عطرية تتاثر به حاسة الشم وسلـك الى مقصوده هذا طريقا تغنى صاحبها لبساطتهـا وسهولتها مـن كل ءالة وهى ان يوخذ وزن قرام من احد العطور ويحل فى خمس قرامات من روح الخمر (الكحل) ويوخذ من هذا المحلول قرام ويمزج بخمس قرامـات مـن الروح المذكور ومن هذا المزيج يوخذ قرام ويمزج بخمس قرامات من روح الخمر وهكذا الى ان يصير القرام الاخير جزءا من مائة او من الف او من مليون او من مليـار او مـن اكثر حسب الارادة ثم يوضع القرام الاخير فـى زجاجة تسع ليترة بعد ان يسخن قعرها تسخينا يتبخر به القرام الموضوع فيها ويدنو المجرب من فمها و يستنشق فان شم الرايحة منها فليزد فى العمل والتحليل اعنى ياخـذ مـن المحلول الاخير قراما ويمزجه بخمس قرامات مـن روح الخمـر ويضع قراما من الممزوج فى زجاجة كما ذكر ويشم فان وجد الرايحة فليزد فـى مزج القرام بالخمس قرامـات والاستنشاق الى ان لا يشم شيا وحينيذ يجد القرام الاول قد بلغت به القسمة الى حد غير معهود وليست الغرابة فى قسمته الى الف انما هى فى قسمة الجزء الالفى مـن القرام الى الف جزء و بهذه الطريق توصل الى ان الليتـرة من الهواء تتعطر بخمسة اجزاء مـن القرام المقسوم الى مليـون جزء من الكافور و بخمسماية جزء مـن القرام المقسـوم الى مليون جزء مـن الفانليين واعظـم المواد العطرية انتشـارا المسك الصناعى فـان خمسة اجزاء من قرامه المقسوم الى الف مليار جزء لا تزال برايحة مدركة

* وقال السيد باسى لم كانت الاجسام بعضهـا ذو رايحة و بعضها لا رايحة له و بحث عن الجواب فانتهى الى ان ما لا رايحة له منها فى ادراكنا له رايحة من وراء ادراكنا كما ان بعض الاشعة النورية تتاثـر بها زجاجـة التمثيـل ولا تدركها ابصارنا فشمنا له حد وبصرنا له حـد وسمعنا له حد ومن وراء هذه الحدود غايات لا تحصى ومما لا رايحة له الحامض المارقاريك والحامض الستياريك وما اشبههما اى لا رايحة لـه عندنا والتحقيق ان بعـض الحيوانات كالكلب مثلا يجد له رايحة وليس الفرق بين شمنا وشمه انه يدرك اضعف الروايح وان كان هذا الفرق كافيا بل انه يدرك مراتب من الروايح لا يدركها اقوانا شما فرتبة الكلب فى الشم فوق رتبتنا بكثير وهنـاك حوامـض اخرى بخلاف السابقة كالحامض البنزواك فانها لا رايحة لها بالكلية ومتى سخن محلولها انتشر عرفها ومـا خلت من الرايحة قبل التسخين الا لكونها فـى حالة لا تناسب انتشار العرف واعلم ان السيد باسى قـد توصل الى رفع الغطاء عن مسالة كانت فى حيز الابهام ايضا وهـى ان الرايحة هل هى فى نفس الامر تحلل اجزاء المادة العطرية وانتشارها الى غدة الشم او هى تموجات من المادة الى الغدة ولما بحث فى المسالة علم ان الوجه الاول هو الاصوب وان التحلل مستمر دايما ولو كانت الرايحة اقـل ما تكون وان لا رايحة اصلا بدون انتشار اجزاء من المادة

ملحق لما تقدم

تعريـف عـلـم الـفـلـك للعـامـة

* وانما سمى هذا النور بالنور البرجى لكونه يظهر لاسيما بنواحى البروج نعنى خط استواء الشمـس ولذلـك قـر راى المتقدمين على ان تلـك الناحية هـى هواء الشمس

* ثانيا لما ثبت ان النجوم المتطايرة تظهر فـى اوقات معلومة متوافقة فى الظهور مع بعض ذوات الاذناب الدورية مثل ذات الذنب المسماة بيالة العايدة فى دورانها كل ستة اعوام وثلاثة ارباع السنة المنقسمة الى قسمين حسبما تقدم ذكرها انصرف الظن الى ما هو اعجـب واغرب وذلـك ان ذات الذنب المذكورة ما هى الا مجموع من الاجساد المعدنية العلوية فتدفعها عنها فتنحرف عن طريقها وتمطر مطرا من نجوم متطايرة يبدو تشعشعها بمحـل مخصـوص من السماء فبمجرد ما تفطن الراصـدون الى هـذه الموافقة الغريبة اقبلوا على زيادة التامل فى تلـك العجيبة ومـا شاهدوا من وقتيذ الا ما يزيد لما قدمناه ثبوتا وتاكيدا

* ثالثا اننا اذا اطلقنا عنان الافكار وتتبعنا تسلسل الكلام نلتزم بالخوض فى امر الزلازل وما قيل فـى شانها فنقول اعلم انه لا يخفى ان الزلازل هى اهتزاز وارتجـاج يحصل فى الطبقة العليا من الارض والسبب فى حدوثه لم يـزل محجوبا عنا غير ان هذا الارتجاج فـى نفسـه معلوم انـه على صنفين وقد عـرف بالتامـل ان الارض تموج بـه موجتين كالتموج الذى يرى على وجه الماء الساكـن اذا قذفت فيه حجرا وذلـك الارتجـاج يختلف فى الخفـة والشدة فتارة يكون ضعيفا وتارة يكون قويا مهلكا وقد طرا على بعض المدن فغير معالمها ونسخ محاسنها فاصبحت لا ترى الا مفـازة قفرا وكذا يضطرب منه البحـر المحيط ويفيض على سواحله فيرسل اليها امواجـا تمتد فى البرور امتدادا

* قد اضطربت الاراء وكثرت الاقوال فى السبب المتكونة منه الزلازل فمن قايل ان بباطن الارض مايعا فـى درجة الحرارة البيضاء يعتريه ثوران فيندفع كى يبرز عـلى وجه الارض فيهتز له اذ ذاك اهتزازا متفاوتا غيـر مضبوط ومـن قايل انها ناشية من الاسبـاب المتكونـة منها العواصف والقواصف الثايرة فى هوايـنا وزعم بعض العلماء انها مسببة من سيوخ وارتداخات تقع فى باطن الارض بناء على ان فى داخلها غيرانـا عظيمة او تجاويف متسعة تتخللهـا الميـاه فتتضعضع الكهوف والصخور وتخرتارة عـلى اخرى كما اذا اتفق للمياه الداخلية تحليلها لمعدن من الملح مثـلا فتنشا منه زلزلة لكن لوكانت الـزلازل العديـدة منشوهـا الارتداخات الداخلية للزم انخسـاف الارض من اعلاها او انفراجها وتشعبها وقال ءاخرون ان مادة عظيمة تنفصل من الارض وتسقط فى براكينها فيرتج سطح الارض من انقذافها

* لقد حصل التنبه فى هذه السنين الماضيـة الى اعتبار سبب ءاخر وهو انه لواتفق مـرور عدد كثير من الذوات المعدنية العلوية قرب كوكبنا نعنى مرور جانب عظيم من مادة لها قوة جاذبة تضاهى مواد ساير الاجرام السماوية فانها توثر ايضا فى السايل الذى ببطنها وعلى هـذا فتكون هى المسببة فى وقوع الزلازل لكن هذا الاعتبار لم يزل غير معتمد ولا مثبت وانما هو مظنون محتمل وعلى فرض وتقدير اثباته لا يسلم من المعارضة مـن وجهين احدهما اذا فرضنا ان جملة من الاجساد المعدنية العلوية لها قـوة عـلى ان توثر فى بواطن الارض وتجذبها اليها مـن البعد فتاثيرها فى البحور التى على سطح الارض احرى بـان تجذبها فتطمو بغتة وتمتد على البرور امتدادا بليغـا خارجـا من العادة والثانى ان باطن الارض فى نفسه لـم يتبين الى اليوم اهو فى حال مايع سايل او غيره كما سياتى مبحثه

* رابعا ان الذوات المعدنية العلوية المذكـورة قد ترى افراد منها فى السماء كل ليلة على طـول السنـة لكنها فـى بعض الاوقات تزداد عددا لاسيما فى الخريـف ومع انـه قد تحقق ظهور تلـك الحادثات فى وقت دون وقت ولا يلزم عودها بمحل واحد من كل بلد وحينيـذ فلابـد لتلـك الجملة من الذوات المعدنية المترددة فى الفضاء ان تكون فى حال سيرها عرضـة لتاثير الكواكب الموجـودة بجوارها وقبل ان نبين احوالها لابـد ان نقسم الـذوات المعدنية العلوية الى قسمين فالاول يشتمل على ما يظهـر بكثرة بغتة فى مدة معينة من الزمان اما التى مـن القسم الاول فتحسب توابع للارض والقمر والتى من القسم الثانى قيل انها ناشية من مادة حلقة محيطـة بالشمس عـلى نحو المسافة التى بين الارض والشمس وذلـك ان هذه الحلقة المشتملة على اصول متباينـة لا ارتبـاط لها مـع بعضها لا يمكنها ان تسلم من قوة تاثير الاجرام السماوية فيها بل عند ما يمر الارض والقمر بقربها تنزع شيا مـن مادتهـا فالقطع المنزوعة هى الذوات المعدنية التى تبـدو بغتة فـى اوقات غير معلومة فى ظرف السنة والظاهـر انها ليست فى سيرها مطاوعة لقوانين منتظمة والحاصل مهما مرت كرتنا قرب الحلقـة المذكـورة بـل زجـت فيهـا الا ويحصـل منها اضطراب شديد فى نفس الحلقة وينجـذب جانـب من موادهـا الى الارض التى تخـرج اذ ذاك تلـك الذوات المعدنية التى هـى اصول الكواكب فتحيدهـا عن طريقها وتنحرف عنها (بقيته للقابل)

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

ادارة الولاية الجزايرية

فـانـون حـج الـبـيـت

منفول من ورفة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان دين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة
* وبلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتنفق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

الشريعة الاسلامية

للامر المادون للفضاة للانتقال للاسواق التي بقسمهم الشرعي مع جريدة الاسواق بحسب كل فسم

ثمنه بالفلم الفرنساوي والعربي فرنكان اثنان وفي البوسطه فرنكان وخمسة سانتيما

بمطبعة فونطانه وشركايه

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم الفضاة واحكامهم لدى ادارة الدومين مع رسالة الوالي المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور
* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات الترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* فصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها
* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفي البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في العلوم الادبية العربية
* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام وكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمفابلة حيثما في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الدخول في جاية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزفاق دورليان عدد ٢٩ بالجزاير من ٥٠ من فيه مجلد

اعـلام

* ليكن في علم الجميع ان السيد فيشر والسيد رويز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعي والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدف ويطلف عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من فاطني بواطن الضواحي الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمزوا عليهما ببعث ما امكن لهم جوده مما اوصى اليه لابوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له باذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديف من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وفبض الاجر ودفعه ولاريب في ان كل مدعو مجيب

وان املنا لايخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبار ونعس الاعلام بما كونه العامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر معرع ودنا الذي هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليفة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه فوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد الفبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذي بفيه من كل ما يتوفعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنفول ان اسهل طرف حبسها حتى تصل الى ذويها هي ان الفابض يسجنها في صناديف من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

فد علم الفرا من جلة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه بالزفف المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراف التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٥ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراف الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تفدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

ملكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ التجديد امر في شان الاعمال المتضنة بالفانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س

تامين الفرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة الفضاة

لمعرفة فبض الحفوف على تسجيل الرسوم والوثايف توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب فبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دوليناه

فابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,